

## Allgemeine Wartungs-, Pflege-, und Überwinterungshinweise für Outdoor-Küchen und Möbel

Outdoor-Küchen, Geräte und Gartenmöbel sind im Laufe des Jahres den unterschiedlichsten Witterungs- und Umwelteinflüssen ausgesetzt. Angefangen von der Sonne bis hin zu Feuchtigkeit durch Regen oder im Herbst und Winter auch mal Tau und Frost.

Damit Sie trotzdem möglichst lange etwas von Ihrer Outdoor-Küche, Ihren Geräten und Ihren Möbeln haben sollten Sie diese regelmäßig pflegen, ordnungsgemäß lagern und vor allem nach dem Winter gründlich reinigen.

Die richtige Pflege hängt vor allem vom Material ab. Dabei können bei einer sorgfältigen Reinigung bestimmte Pflegekomponenten auf der Oberfläche bleiben, die je nach Produkt optische und/oder schützende Funktionen erfüllen.

Im Folgenden erklären wir, die wichtigsten Eigenschaften und welche Pflegehinweise Sie bei den jeweiligen Materialien am besten beachten sollten.

### **Wichtig:**

Alle in diesem Datenblatt enthaltenen Angaben basieren auf dem aktuellen technischen Wissensstand, stellen jedoch keine Garantie, sondern eine Empfehlung für die Wartung und Pflege der Materialien dar.

Eine Gewähr zur Eignung für bestimmte Einsatzzwecke oder Anwendungen wird nicht übernommen.

Produktspezifische Informationen zur Pflege erhalten Sie bei Ihrem Händler und/oder entnehmen Sie der Bedienungsanleitung bzw. den Hinweisen des jeweiligen Pflegemittels.

## Eigenschaften

Möbel bzw. Outdoor-Küchen aus Aluminium sind **stabil, wiegen wenig** und lassen sich **rasch umstellen**.

**Vorsicht:** Bei zu langer Sonneneinstrahlung kann sich das Material schnell erhitzen.

## Pflegehinweise

- › Keine besondere Pflege erforderlich.
- › Schmutz mit einem **milden Reiniger, warmen Wasser** und einem **weichen Lappen** entfernen.
- › Kleine Kratzer am Lack mit einem **speziellen Lackstift** ausbessern.

## Praxistipps

Im Winter die Möbel bzw. Outdoor-Küchen aus Aluminium entweder in einen **überdachten Raum** lagern oder mit einer geeigneten **wasserdichten und atmungsaktiven Schutzplane** abdecken.

**Achtung:** Wasserrückstände in den Aluminiumrohren führen bei Frost zu Schäden.

# BETON

## Eigenschaften

Der für Outdoor-Küchen verwendete Glasfaserbeton ist ein Hochleistungsbindemittel auf Basis von Portlandzementen nach DIN EN 197-1 und Feinstbindemitteln. Das Größtkorn beträgt < 0,5 mm. Durch hochleistungsfähige Zusatzmittel hat das Material **hervorragende Verarbeitungs- und Fließigenschaften** und eine **hohe Dichtigkeit**. Zudem ist es **porenarm** und weist eine **geringe Schmutzaufnahme** sowie einen **hohen Verschleißwiderstand** auf.

Durch die zusätzliche Behandlung mit Hydrophobierungen, Graffitienschutz-Anstrichen oder diversen Lacksystemen kann das Material weitestgehend vor Feuchtigkeit und Fleckenbildungen geschützt werden. Dennoch ist es weder im Gieß- noch im Trocknungsvorgang möglich, Lunker oder Abtrocknungsspuren, die gegebenenfalls zurückbleiben, zu verhindern. Somit ist zwar jedes Werkstück ein **Unikat**, durch die hohe Festigkeit können aber bestimmte Stoffe in unterschiedlichen Zuständen Flecken hinterlassen. Je nach Art, Menge und Verweildauer der Verunreinigung entstehen so Veränderungen im Material.

## Pflegehinweise

- › Um Fleckenbildung bzw. das Einziehen von Substanzen in das Grundmaterial zu verhindern, Flüssigkeiten, Fette oder sonstige Verschmutzung **umgehend entfernen**.

## Praxistipps

Oberflächen mindestens **zweimal pro Jahr** (zum Beispiel im Frühjahr und vor dem Winter) gründlich mit **Canaubawachs** und laut Anleitung des Herstellers einlassen.

## Eigenschaften

Edelstahl gilt als unverwüstliches Verarbeitungsmaterial und wird daher gerne für Outdoor-Küchen und Möbel eingesetzt. Es ist **langlebig, korrosions- und säurebeständig**. Auf der Oberfläche von Edelstahl befindet sich eine schützende Oxidschicht, die sogenannte Passivschicht. Wird diese beschädigt, bildet diese sich – sofern das Material intakt ist – selbständig neu. **Mechanische Beanspruchung, falsche Reinigungsmittel und äußere Einflüsse** wie Luftverschmutzung, Salz- bzw. Chlorwasser oder Eisenpartikel können diese Schicht zerstören. Es bildet sich sogenannter „**Flugrost**“ oder es kommt zu Verfärbungen.

**Wichtig:** Bei „**Edelstahl rostfrei**“ handelt es sich keineswegs um garantiert rostfreien Edelstahl. Vielmehr um **rostbeständige Materialien**, die bei entsprechender Pflege einen hervorragenden Korrosionsschutz bieten. Dies gilt insbesondere für **AISI 304**, aber auch für das hochwertige **AISI 316**.

**Vorsicht:** Das Material wird in der Sonne sehr schnell heiß.

## Pflegehinweise

- › Zur **Vorbeugung von Schäden** und Gewährleistung des Korrosionsschutzes, den Kontakt mit schädlichen Faktoren so gut es geht vermeiden.
- › Dennoch entstandenen Flugrost bzw. fett- und ölhaltige **Verschmutzungen** mit **für Edelstahl geeigneten Haushaltsreinigern entfernen**.
- › Oberfläche **regelmäßig mit speziellen Pflegemitteln** reinigen.
  - ›› Bei schwächer belasteter Umgebung in Abständen von sechs bis 12 Monaten
  - ›› Bei stärkerer Belastung in Abständen von drei bis sechs Monaten
- › **Leichte Verfärbungen oder Griffspuren** mit **Pflegespray** abreiben.
- › Wenn die Oberfläche matt wirkt oder Tische, Liegen und Stühle schmutzig aussehen, mit einem weichen Tuch und Pflegemittel ohne körnige Substanzen **polieren**.

**Achtung:** Niemals chemische Pflegemittel verwenden.

## Praxistipps

Edelstahlkomponenten **nicht im ungeschützten Außenbereich platzieren**.

Eine **Überdachung oder Wetterschutz** ist von allen Hersteller vorgeschrieben, um die **Langlebigkeit** des Materials zu garantieren.

## Eigenschaften

Möbel aus Eisen sind **standfest, aber auch sehr schwer**. Sie lassen sich oft nur zu zweit umstellen.

Spezielle **Lackierungen und hochwertige Beschichtungen schützen grundsätzlich vor Rost**. Aber: Nach einer Beschädigung kann das Material an exponierten Stellen trotzdem Rost ansetzen.

## Pflegehinweise

- › Mit einem **feuchten Tuch** oder Schwamm und **Reinigungsmittel ohne Scheuerzusätze** reinigen.
- › Tiefe **Lackkratzer** rasch ausbessern: Schadhafte Stellen leicht anschleifen, gründlich abwaschen und mit einem **Pinsel und Mattlack** überstreichen.

## Praxistipps

Grundsätzlich wird eine **trockene, frostfreie**, aber **nicht zu stark beheizte Lagerung im Innenbereich** oder an **vor UV-Strahlung geschützten Stellen** empfohlen.

Bei der **Lagerung im Außenbereich** unbedingt **Schutzhüllen und Abdeckhauben** verwenden.

# GRANIT, MARMOR, FLIESEN & NATURSTEINE

## Eigenschaften

Granit, Marmor, Fliesen und Natursteine wie Sand- oder Mauerstein bzw. Gneiss, Schiefer etc. überzeugen nicht nur durch ihre **optischen Eigenschaften**, sondern auch ihr **Facettenreichtum**. Je nach Typ und Textur haben sie unterschiedliche Merkmale und **Widerstandsfähigkeiten**.

## Pflegehinweise

- › Vor der feuchten Pflege **groben Schmutz wie Sand oder Erde entfernen**.
- › Bei glatten und empfindlichen Oberflächen **weichen Besen oder Staubsauger** mit geeigneter Bürste bzw. Düse verwenden.
- › Nur **speziell ausgezeichnete Pflegemittel** für Naturstein, Fliesen und Steinoberflächen verwenden.
- › Regelmäßig das **Waschwasser wechseln** – je nach Verschmutzung nach rund 50 m<sup>2</sup>.
- › **Leichte Verschmutzungen** können oft einfach nur mit lauwarmem Wasser entfernt werden.

## Praxistipps

**Flecken immer gleich entfernen**: Eintrocknete Flecken können bereits in den Belag eingedrungen sein und sind aufwendiger zu entfernen.

Nur **spezielle Pflegemittel verwenden**, die auf die Empfindlichkeiten des Belags abgestimmt sind und die Langlebigkeit sowie vorhandene Imprägnierungen bzw. Versiegelungen unterstützen. Herkömmliche Allzweckreiniger hinterlassen Rückstände und lassen die Oberfläche schneller wieder verschmutzen.

## Eigenschaften

HI-MACS® ist ein erstklassiger Werkstoff, äußerst **robust, wasserabweisend** und vor allem **sehr langlebig**. Das Material ist thermisch formbar und **leicht zu erneuern bzw. zu reparieren**.

Dank seiner **absoluten Wetter - und Witterungsbesändigkeit** eignet sich HI-MACS® optimal für den Einsatz in Outdoor-Küchen. Zudem ist die Oberfläche, **hygienisch, homogen** und **porenfrei** und daher für Gastronomiebetriebe, medizinische Einrichtungen, Schulen, Hotels und Unterkünfte sowie andere Bereiche zugelassen, in denen der Hygiene große Bedeutung zukommt. Darüber hinaus sind der Mineralwerkstoff und der dazugehörige Klebstoff völlig **sicher und formaldehyd- und emissionsfrei**.

## Pflegehinweise

- › Für die tägliche Reinigung **feuchten Lappen und ein mildes Reinigungsmittel** verwenden.
- › **Starke Verschmutzungen** von Lebensmittelfarben, Tees oder Fruchtsäften mit **Bleichmittel** entfernen.
- › Bei **matten Oberfläche milde Scheuermilch** verwenden. Mit **kreisförmigen Bewegungen** reinigen, um die Einheitlichkeit der Fläche zu wahren.

**Achtung:** Bleichmittel nicht länger als fünf Minuten einwirken lassen, umgehend mit einem handelsüblichen Allzweckreiniger reinigen und mit klarem Wasser nachspülen.

## Praxistipps

- › **Heiße Gegenstände** wie Töpfe und Pfannen nicht direkt aus dem Ofen oder von der Herdplatte abstellen, sondern immer **Topfuntersetzer oder Bretter** verwenden.
- › Bei **siedenden Flüssigkeiten gleichzeitig auch kaltes Wasser** in Waschbecken oder Spülen aus HI-MACS® gießen.
- › **Keine Ofenreinigungsmittel mit starker Säuren** verwenden, da sich sonst die Oberflächen weiß verfärben können.
- › Vorsicht beim Umgang mit spitzen oder oder scharfkantigen Gegenständen:
  - ›› **Oberflächliche Kratzer** mit einem nassen Scotch Brite® Nr. 7748 oder ähnlichen Handschleifpad ausbessern. Anschließend gründlich mit Seife und Wasser reinigen
  - ›› **Tiefe Kratzer** erst durch vorsichtiges Abschleifen mit Schleifpapier der Körnung 120 und anschließend 220 und 320 vorbereiten. Danach mit einem nassen Handschleifpad Scotch Brite® Nr. 7448 kreisförmig ausbessern.
  - ›› Für mehr Schutz oder Glanz, nach dem Trocknen **wachsfreie Politur** oder andere empfohlene Oberflächenbehandlung auftragen und einreiben. Zum Trockenwischen ein weiteres sauberes Tuch verwenden.

## Eigenschaften

Die am häufigsten verwendeten Holzarten im Außenbereich sind Robinie, Douglasie oder Lärche. Neben der **Wetter- und Witterungsbeständigkeit** sind auch der **Herstellungsprozess** sowie der **Verwendungszweck** essenziell. So werden Halbfertig- und Fertigprodukte aus Holz industriell vorbehandelt und die Witterungsbeständigkeit somit werksseitig durch zum Beispiel Heißdruckverfahren erhöht. Eine **regelmäßige Pflege und Wartung ist trotzdem unumgänglich**.

**Wissenswertes:** Das **Öko-Siegel FSC** kennzeichnet Holz aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern.

## Pflegehinweise

- › Die richtige Pflege vor Wind, Sonne oder Regen immer auf die zu behandelnde Holzart abstimmen:
  - ›› **Robinie:** besonders widerstandsfähig; keine Imprägnierung erforderlich; durch ihre Härte auch für Pflasterungen geeignet
  - ›› **Kiefer und Lärche:** verwittern rasch, wenn sie unbehandelt bleiben
  - ›› **Eichenholz:** lange Haltbarkeit, auch ohne spezielle Pflege
  - ›› **Teak und andere Tropenhölzer:** auch ohne Zusatzschutz wetterfest; frostbeständig; resistent gegen UV-Strahlung
- › **Leichte Verschmutzungen** mit **Wasser** und einer **weichen Bürste** entfernen. Immer in Richtung Maserung streichen.
- › Bei **starkem Schmutz** und **umweltbedingten Flecken** unbedingt **speziellen Holzreiniger** verwenden.
- › Pflegemittel mit einer harten Bürste auftragen und Schmutz abschrubben. Dann mit Wasser abspülen.
- › **Raue Oberflächen** mit feinem Schmirgelpapier wieder glätten.
- › Tischplatten **zusätzlich mit Hartöl** behandeln. Speisereste, Fett und Flüssigkeiten dringen dadurch nicht so tief ins Holz ein – dennoch sollten sie rasch entfernt werden.

## Praxistipps

Sie sind unsicher, ob Ihr Möbelstück aus Holz pflegebedürftig ist? Der **„Wassertropfen-Test“** verrät es: Träufeln Sie etwas Wasser auf die Oberfläche. Wird es schnell aufgesogen, ist das Holz zu trocken und sollte nachgeölt werden.

Holz Möbel **möglichst trocken und nicht zu kalt überwintern**.

**Keine Plastikplanen** verwenden, da sich darunter Schimmel bilden kann. Sollten Sie Ihre Outdoor-Komponenten aus Holz abdecken, unbedingt auf **atmungsaktive Planen bzw. Abdeckungen** achten.

## Eigenschaften

Keramik ist ein sehr **hitzebeständiges Material** und kommt daher gerne bei Outdoor-Küchen zum Einsatz.

**Wichtig:** Keramikplatten haben **keine wärmeisolierende Funktion**.

**Vorsicht: Heiße Gegenstände nicht direkt auf der Platte abstellen.** Oft werden diese im Verbund mit Trägermaterialien gebaut, die wiederum nicht immer hitzebeständig und durch Hitzeeinwirkung beschädigt werden können.

## Pflegehinweise

- › Keramikplatten sind sehr **pflegeleicht**.
- › Normale Flecken, Flüssigkeiten oder auch Fettflecken mit einem **feuchten Tuch, Seifewasser** oder etwas flüssiger Scheuermilch entfernen und **nachtrocknen**.

## Praxistipps

Um Kalkspuren zu vermeiden, **häufig beanspruchte Stellen** oder Bereiche rund um den Wasserhahn mit einem feuchten Tuch **reinigen und trocknen**.

**Keine speziellen Überwinterungsmaßnahmen** notwendig. Ein Abdecken wird dennoch empfohlen.

# KUNSTSTOFF

## Eigenschaften

Kunststoff ist ein leichtes, aber dennoch **wind- und wasserfestes Material** – sofern es hochwertig ist – und wird daher gerne für Outdoor-Möbel verwendet.

## Pflegehinweise

- › Regelmäßig mit einem **feuchten Tuch oder milder Seifenlauge abwischen**.
- › Hartnäckige Verschmutzungen mit **Kunststoffreiniger** entfernen.
- › Etwas **Autopolitur** lässt Kunststoffmöbel wieder strahlen.

**Vorsicht:** Keine Lösungsmittelhaltigen Produkte oder Scheuermilch verwenden.

## Praxistipps

Im Winter mit einer **wasserdichten Plane** abdecken.

## Eigenschaften

Elastische Polsterverkleidungen aus Polyester sorgen für **bequemen Sitzkomfort** und bleiben auch im Hochsommer angenehm kühl. Zudem sind sie **zug- und reißfest** sowie **widerstandsfähig** gegenüber UV-Licht oder Regen.

## Pflegehinweise

- › Gelegentlich mit **Waschmittellaug** auswaschen und danach klar abspülen.
- › Stärkere Flecken erst mit einem **Vinyl-Spezialreiniger** einweichen.

**Wichtig:** Immer die Pflegehinweise der jeweiligen Stoffart und des Pflegemittels beachten.

## Praxistipps

Auch diese wetterfesten Materialien haben eine **längere Lebensdauer**, wenn sie vor **Kälte, Feuchtigkeit** und **Frost geschützt** werden.

# POLYRATTAN

## Eigenschaften

Geflochtene Möbel aus Kunststofffasern sind sehr **pflegeleicht, beständig, komfortabel** und bleiben auch bei langer Sonneneinstrahlung **temperaturneutral**.

## Pflegehinweise

- › Für die normale Reinigung die Oberfläche einfach mit einem **feuchten Tuch** abwischen.
- › Schmutz in den Ritzen mit einer **Bürste** entfernen und trocken nachwischen.
- › Darauf achten, dass die Bürste nicht zu hart ist und das Material beschädigt.
- › Bei hartnäckigen Verschmutzungen wie Fett, Öl, Wachs, Nikotin, Kugelschreibermarkierungen oder auch Algen, **spezielle Reinigungskonzentrate** verwenden.
- › Nach Gebrauchsanleitung auftragen, einwirken lassen und mit einem Schwamm nacharbeiten. Mit Wasser abspritzen oder einem feuchten Tuch entfernen.

## Praxistipps

Möbel aus Polyrattan sind sehr robust und können theoretisch **auch auf der Terrasse überwintern**. Davor unbedingt nochmals gründlich **reinigen** und vor allem mit einer **wasserfesten Hülle überdecken**, die vor Nässe, Witterung und anderen Einflussfaktoren schützt.



## Eigenschaften

RESOPAL®-Platten sind dekorative Hochdruck-Schichtpressstoffplatten nach EN 438. Sie sind anspruchslos, **widerstandsfähig** und weisen eine **hygienisch dichte Oberfläche** auf.

## Pflegehinweise

- › **Leichte Verschmutzungen** mit einem **weichen** und gegebenenfalls **angefeuchtetem Tuch** reinigen.
- › **Stärkere Verschmutzungen** mit einer **warmen Seifen- bzw. Waschmittellaug**e oder einem handelsüblichen Reinigungsmittel, gegebenenfalls nach längerer Einwirkdauer, entfernen.
- › Verbleibende **Rückstände** mit **organischen Lösemitteln** wie Ethanol, Aceton, Waschbenzin oder Nagellackentferner entfernen.
- › **Schlieren**, die nach der Reinigung mit Lösemitteln auftreten, durch **Nachreinigung mit heißem Wasser** und **Trocknung** mit einem sauberen, weichen, saugfähigen Tuch oder handelsüblichen Papiertüchern entfernen.
- › Nur **saubere, weiche Tücher, Schwämme oder Bürsten** benutzen.

**Wichtig:** Ausschließlich Reinigungsmittel verwenden, die **keine schleifenden, stark sauren oder stark bleichenden Bestandteile** enthalten. Auch Pflegewachs oder Poliermittel hinterlassen einen Belag, der die typischen Oberflächeneigenschaften beschädigt.

## Praxistipps

**Keine speziellen Überwinterungsmaßnahmen** notwendig. Ein Abdecken wird dennoch empfohlen.